



Distr.: General  
10 January 2022

Arabic  
Original: English

المجلس التنفيذي  
لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم

المتحدة للمستوطنات البشرية

الدورة الأولى لعام 2022

نيروبي، 29-31 آذار/مارس 2022

البند 9 من جدول الأعمال المؤقت\*

الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة

للمنتدى الحضري العالمي

الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

تقرير المديرية التنفيذية

أولاً - مقدمة

1- من الأدوار الرئيسية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (ممثل الأمم المتحدة) حشد إجراءات أوسع نطاقاً فيما يتعلق بالتحضر المستدام على جميع المستويات ومن جانب جميع أصحاب المصلحة. وقد أصبح المنتدى الحضري العالمي، منذ إنشائه في عام 2001، منصة الدعوة الرئيسية للتحول الحضري، حيث يجمع بين الجهات الفاعلة الحضرية الرائدة لمعالجة القضايا الأكثر إلحاحاً المتعلقة بالتحضر السريع وتأثيره على المدن والمجتمعات والاقتصادات والبيئة. ويتيح المنتدى لممثل الأمم المتحدة تعزيز ولايته العالمية، وتحقيق النتائج المتوقعة، وإحراز تقدم في العمل من أجل تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة. كما يُعترف به في الخطة الاستراتيجية لممثل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 باعتباره أداة رئيسية لتعزيز التعاون والشراكات مع مختلف أصحاب المصلحة.

2- وستعقد الدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي في كاتوفيتشي، بولندا، في الفترة من 26 إلى 30 حزيران/يونيه 2022. وعمل ممثل الأمم المتحدة، في إطار التحضير لذلك، مع الدول الأعضاء والحكومات المحلية وأصحاب المصلحة لضمان إجراء مشاورات واسعة النطاق بشأن المنكرة المفاهيمية والبرنامج والإجراءات المعلنة للمنتدى. وسيواصل ممثل الأمم المتحدة أيضاً الدعوة إلى الالتزامات التي تشمل الإجراءات المعلنة، وسيستتبع التقدم المحرز في الإجراءات المعلنة في أبوظبي، الواردة في الوثيقة الختامية للدورة العاشرة للمنتدى الحضري العالمي، التي عقدت في أبوظبي في عام 2020<sup>(1)</sup>.

\* HSP/EB.2022/1

(1) [https://unhabitat.org/sites/default/files/2020/09/hsp-eb-2020-inf\\_7-\\_wuf10\\_report\\_september\\_2020.pdf](https://unhabitat.org/sites/default/files/2020/09/hsp-eb-2020-inf_7-_wuf10_report_september_2020.pdf)

## ثانياً - المنتدى الحضري العالمي

- 3- أنشئ المنتدى الحضري العالمي عملاً بالفقرة 10 من القرار 5/18 الصادر عن لجنة المستوطنات البشرية، وعزز سلطته تدريجياً بوصفه منبراً رئيسياً للتنسيق والدعوة والشراكة والمعرفة بشأن التحضر المستدام.
- 4- وللمنتدى الحضري العالمي أربعة أهداف رئيسية هي:
- (أ) تحسين المعرفة الجماعية بشأن التنمية الحضرية المستدامة من خلال إجراء مناقشات مفتوحة شاملة وتبادل الدروس المستفادة وتبادل أفضل الممارسات والسياسات؛
- (ب) إذكاء الوعي بشأن التحضر المستدام بين أصحاب المصلحة والفئات المستهدفة، بما في ذلك عامة الجمهور؛
- (ج) زيادة التنسيق والتعاون داخل منظومة الأمم المتحدة ومع أصحاب المصلحة والفئات المستهدفة من أجل التنفيذ الفعال للخطة الحضرية الجديدة والأبعاد الحضرية لأهداف التنمية المستدامة؛
- (د) تقديم مدخلات موضوعية واستراتيجية من المنظمات المتعددة الأطراف والحكومات دون الوطنية والوطنية وأصحاب المصلحة الآخرين من أجل الإبلاغ عن تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.
- 5- ويجمع المنتدى الحضري العالمي بين الجهات الفاعلة الحضرية الرائدة لمعالجة القضايا الأكثر إلحاحاً حول التحضر السريع وتأثيره على المدن والمجتمعات المحلية والاقتصادات والبيئة والفرص المتاحة لها. ومن بين المشاركين المنظمات الدولية؛ والحكومات المحلية والوطنية والإقليمية؛ والمجتمع المدني؛ والجماعات الشعبية؛ والنساء والشباب وغيرهم من الفئات المحرومة؛ والقطاع الخاص؛ والأوساط الأكاديمية.
- 6- وقد تطور المنتدى على مدى 10 دورات إلى منتدى عالمي فريد من نوعه منذ عام 2002، حيث تجتمع الجهات الفاعلة الحضرية، وتعرض الحلول الحضرية المبتكرة وتؤثر على السياسات والإجراءات في المجتمعات التي تخدمها. وبالنسبة لموئل الأمم المتحدة، أصبح المنتدى هو المنبر الرئيسي للدعوة إلى الخطة الحضرية الجديدة وأهداف التنمية المستدامة في عقد العمل من أجل تحقيق التنمية المستدامة.

## ثالثاً - الأعمال التحضيرية للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي

- 7- استعداداً للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، يضع موئل الأمم المتحدة وحكومة بولندا اللمسات الأخيرة بشأن اتفاق البلد المضيف وجميع الترتيبات اللوجستية الأخرى. وقد تم التوقيع على الاتفاق، الذي تم الانتهاء منه بدعم من مكتب الشؤون القانونية، في 24 تشرين الثاني/نوفمبر 2021. وفي 21 كانون الأول/ديسمبر 2021، أطلق الشعار الرسمي للمنتدى في مؤتمر صحفي نظمته حكومة بولندا وموئل الأمم المتحدة ومدينة كاتوفيتشي، وفي الوقت نفسه، دخلت عملية التسجيل والموقع الشبكي للمنتدى حيز التنفيذ.
- 8- وموضوع الدورة الحادية عشرة هو "تحويل مدننا من أجل مستقبل حضري أفضل"، وتوفير منبر للدول الأعضاء، والحكومات المحلية، والمبتكرين في المناطق الحضرية وأصحاب المصلحة لإذكاء الوعي وتعزيز حلول التحضر المستدامة. ويتصل الموضوع مباشرةً بدعوة الأمين العام إلى "إعادة البناء على نحو أفضل وأكثر مراعاة للبيئة وأكثر عدلاً". وفي الدورة الحادية عشرة، سيسلط اجتماع "أمم متحدة موحدة" الضوء على تقرير الأمين العام المعنون *خطتنا المشتركة*، الذي يذكر بالالتزامات العالمية. ويسعى المنتدى إلى تعزيز العلاقات وإقامة الروابط لتتجسد بتنفيذ الالتزامات الحضرية العالمية. وهو يكرز بالتأكيد على الالتزامات العالمية بتحقيق الهدف 11 من أهداف التنمية المستدامة المتمثل في جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة وآمنة ومرنة ومستدامة.
- 9- وستتابع الدورة أيضاً الإجراءات الناشئة عن الاجتماع الرفيع المستوى للجمعية العامة بشأن استعراض تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة، المقرر عقده في نيويورك في 28 نيسان/أبريل 2022، والذي سيعقده رئيس الجمعية

العامّة. ومن المتوقع أن تستند الإجراءات المعلنة في كاتفيتشي إلى الالتزامات التي تم التعهد بها في الاجتماع الرفيع المستوى وأن تسلط الضوء على خطط العمل لتعزيز تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة.

10- ونظم مؤهل الأمم المتحدة، في الفترة من 8 إلى 10 حزيران/يونيه 2021، اجتماعات لفريق الخبراء لاختيار المواضيع التي ستناقش خلال جلسات الحوار الست للدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي. وقد اختيرت مواضيع المستقبل الحضري المنصف، والمستقبل الحضري الأكثر مراعاة للبيئة، والابتكار والتكنولوجيا، والاقتصاد الحضري والتمويل في المستقبل، والتخطيط الحضري والحوكمة، وبناء القدرة على الصمود في المناطق الحضرية، استناداً إلى النتائج الرئيسية لتقرير المدن العالمية لعام 2021.

11- وفي وقت لاحق، أُعدت ورقة معلومات أساسية للدورة الحادية عشرة. ورسم مؤهل الأمم المتحدة، خلال اجتماعات فريق الخبراء، خرائط لقضايا واتجاهات وأولويات التنمية الحضرية الواسعة النطاق، مع مراعاة أهميتها في خطة التنمية الحضرية العالمية وأولويات منظومة الأمم المتحدة. وسيسهّم المنتدى الحضري العالمي، بوصفه سقواً للأفكار، في ولاية مؤهل الأمم المتحدة، بما يتماشى مع رؤية وأولويات البلد المضيف فيما يتعلق بالمنتدى، وسيعالج الثغرات المعرفية المعروفة.

12- ولضمان أن يظل المنتدى الحضري العالمي شاملاً وتشاورياً، تم تقاسم المسودة الأولى لورقة المعلومات الأساسية مع الدول الأعضاء والشركاء الخارجيين وفرقة العمل المعنية بالدورة الحادية عشرة. وتم التشاور مع أكثر من 8 000 شريك. ويتوقع من الجهات الفاعلة الحضرية أن تلتزم في الدورة الحادية عشرة بدعم تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة باعتبارها عوامل تُعجل تحقيق أهداف التنمية المستدامة خلال عقد العمل. وقد أصبحت الإجراءات الطوعية الملتزم بها أكثر أهمية مع بدء العالم في التعافي من جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) وشرع المدن والمجتمعات المحلية في برامج "إعادة البناء على نحو أفضل".

13- كما أن الدورة الحادية عشرة تعد بمثابة فرصة لمؤهل الأمم المتحدة لتسليط الضوء على التقدم الذي أحرزته الدول الأعضاء في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة. ويشمل ذلك العمل على الاستعراضات المحلية الطوعية والمنتديات الحضرية الوطنية وتنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على المستوى المحلي. وسيواصل مؤهل الأمم المتحدة العمل مع شركائه لدعم الاستعراضات المحلية الطوعية، وسيستخدم منبر "أصوات من المدينة" في الدورة الحادية عشرة لتعزيز الممارسات الناجحة للحكومة المحلية وعرضها.

14- وما زالت المنتديات الحضرية الإقليمية والوطنية تمهد الطريق أمام الدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي. وقد عقدت البلدان والمناطق الفرعية التالية حتى الآن منتديات حضرية وطنية منذ عام 2020: إسبانيا، وإسرائيل، وإكوادور، وبولندا، وبيرو، والجمهورية الدومينيكية، وغينيا-بيساو، وكابو فيردي، وكولومبيا، وماليزيا، على الصعيد الوطني؛ ومنطقة البحر الكاريبي، ومنطقة بحر مرمرة، وجنوب شرق آسيا على الصعيد الإقليمي. وعلى الصعيد الإقليمي، عقدت الجمعية العامة للوزراء والسلطات الرفيعة المستوى لقطاع الإسكان والتنمية الحضرية في أمريكا اللاتينية اجتماعات وزارية بشأن الخطة الحضرية الجديدة في كارتاخينا، كولومبيا، في يومي 22 و23 تشرين الثاني/نوفمبر 2021، وعقد المنتدى الوزاري العربي الرابع المعني بالإسكان والتنمية الحضرية في عَمّان في الفترة من 14 إلى 16 كانون الأول/ديسمبر 2021. وسيعقد منتدى إقليمي افتراضي في منطقة آسيا والمحيط الهادئ في الفترة من 28 إلى 31 آذار/مارس 2022، وسيعقد مؤتمر القمة التاسع للمدن الأفريقية في الفترة من 17 إلى 21 أيار/مايو 2022 في كيسومو، كينيا.

15- وسيواصل مؤهل الأمم المتحدة، في الفترة التي تسبق انعقاد الدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي، تشجيع شركائه على تقديم تقارير عن التقدم المحرز بشأن الإجراءات المعلنة في أبوظبي من خلال منصة الخطة الحضرية كوسيلة للاحتفال بالنجاحات وتبادل الدروس المستفادة ومواصلة بناء ممارسة مهنية تدعم التنمية الحضرية المستدامة. كما يُحث الشركاء على استخدام المنتديات الحضرية الوطنية كوسيلة لحشد العمل، واتخاذ إجراءات

معلنة جديدة، والإبلاغ عن الالتزامات. وستسبح الفرصة للشركاء، في المنتدى الحضري العالمي، لإظهار الطرق التي يفون بها بتعهداتهم لضمان أن تكون المدن أكثر شمولاً واستدامة وقدرة على الصمود.

16- وبدأ موئل الأمم المتحدة أيضاً العمل مع المدينة المضيفة لتحقيق المبادرات التاريخية للدورة الحادية عشرة. وقد تعهدت حكومة بولندا بوضع "خطة عمل للمدن" بوصفها التزاماً وطنياً رئيسياً تجاه التنمية الحضرية المستدامة، كما أنها ملتزمة بتفعيل 11 منطقة مواضيعية داخل مدينة كاتوفيتشي كدليل على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة والخطة الحضرية الجديدة على الصعيد المحلي. ومن بين المبادرات الأخرى التي تم إطلاقها في الدورة العاشرة للمنتدى الحضري العالمي في أبوظبي شبكة خريجي المنتدى الحضري العالمي ومرفق الاستثمار في المدن.

17- وسيتوقف برنامج الدورة الحادية عشرة وطرائق مشاركتها على حالة جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19). وزار فريق تقني من موئل الأمم المتحدة مدينة كاتوفيتشي في تشرين الثاني/نوفمبر 2021 للتخطيط لتوفير مرفق استضافة قوي وشامل تحسباً لاستمرار القبول المفروضة على السفر والتدابير الصحية الناشئة عن الوباء. وسيكون هذا بمثابة أول منتدى حضري عالمي يُعقد بالحضور الشخصي وعبر الإنترنت، يضم مناقشات حضورية وعبر الإنترنت في عُرف الاجتماع؛ والمكاتب المجهزة خصيصاً لذلك، وأماكن العرض التفاعلية. وتكفل حكومة بولندا استيفاء جميع الاحتياجات من خلال خدماتها المتعددة الوسائط والتقنية، بما في ذلك توفير لغة الإشارة، والعروض النصية بالبريد الإلكتروني، والبث المباشر. ويلتزم موئل الأمم المتحدة والبلد المضيف والمدينة المضيفة جميعاً بضمان أن تكون الدورة الحادية عشرة للمنتدى الحضري العالمي شاملة وميسرة ومتاحة للجميع رقمياً.